

GRAN HOTEL DE FRANCIA

Está situado en la hermosa plaza Sucre (Santo Domingo), á la entrada del centro de la ciudad. Cuenta con un local á propósito y presta toda comodidad, teniendo la higiene necesaria. El servicio es de la mejor, pues ha sido renovado por completo; y se ofrece al público esmero y prontitud.

Posee platos elegantes de diversos precios (pero siempre módicos) y hay baños de chorro y ducha.

GRAN RESTAURANT.—Prepáranse comidas á la americana y europea, y también banquetes, previo aviso anticipado. Se admiten pensionistas y se sirve á la carta.

El establecimiento tiene billar y un surtido selecto de licores y vinos importados directa y exclusivamente para la casa. Especialidad en vinos legítimos franceses. Alumbrado de luz eléctrica.

Se habla español, inglés, francés y alemán.—Teléfono N° 79

El propietario
ADOLFO KELSCH.

Quito, 8 de Agosto de 1903—1 año

Hotel "El Comedor"

GRAN RESTAURANT

Cantina provista de vinos legítimos, cerveza de las mejores marcas y licores superfinos.

Comidas á la española, criolla, francesa é italiana.
 Habitaciones cómodas y elegantes.
 Asco, prontitud y esmero en el servicio.
 Se admiten abonados.

Especialidad en Banquetes.

El Hotel "El Comedor" es el más central; el más próximo á los Ministerios, Casa Presidencial y Oficinas de Correos, Telégrafos y Telefonos; es el preferido por las personas y familias de buen tono.

El Hotel "El Comedor" ha habido ya al servicio, en la carrera Guayquil una GRAN SUCURSAL, con un espléndido baño de natación con ocho hermosos baños de duchas y con cinco de aguas termales.

"El Comedor": Carrera de Venezuela, N° 54; Teléfono, N° 270; Apartado, N° 243

Sucursal y Baños: Carrera de Guayquil, N° 79; Teléfono N° 140
 El Proprietario—Valentin Canalejas.

Quito, Setiembre 9 de 1903. 1 m



OCULISTA N. SAENZ

Operaciones y curaciones de ojos. Medicación dioptrica de la fuerza y potencia visuales. Corrección de estrabismos sin operación. Lentes de flint y Crown glass fabricados para cada caso. Anteojos astenopicos, astigmaticos y prismáticos.

Ojos artificiales (Al natural)

N. SAENZ

CIRUJANO DENTISTA

Instalación electroterápica, de galvano—terapia, fardo terapia y medicación vibratoria. Sección especial de bacteriología y micrografía. Tratamiento médico y quirúrgico de todas las enfermedades de la boca, observando rigurosísima anticipación en todo caso.—Especialidad en calzas y dentaduras. Clínicas y consultas de 12 m. á 1 p. m.—On parle français—English spoken.—Si parla italiano.—Dirección telegráfica—N. Saenz.—Consultar por escrito, convencional.

Carrera de Bolívar, N° 24, media cuadra de la plaza principal—Casa de la Sra. M. Rosa Aguirre.
 Quito 13 de Agosto de 1903 6 m.

LA Empresa de "EL TIEMPO" vende una prensa, con su correspondiente dotación de tipos, líneas de todas clases, como para imprimir un periódico del porte de la mitad de "El Registro Oficial."

Su valor es \$1,500, al contado.

Esta imprenta era la de "La Juventud", del Sr. Dn. Celino Monge, y en ella hizo varias publicaciones de folletos, etc., dicho escritor ecuatoriano.

Lentes "Isometropes"



Cristales "Isometropes" premiadas con medalla de oro en la Exposición de París de 1900

Reconocidos como los mejores fabricados hasta el presente.

Recomendados y examinados por los eminentes profesores de oftalmología: Galeonovski, Fortunati, Bonverg, Gotschalk, Javal, Jolin de Prume, Pareatus, Teichgring, Wolffberg, Zieminski, etc.

Los miopes y presbitas que deseen conocer este famoso y sin rival cristal que de dirigió al representante de la fábrica que atenderá al público de 8 á 10,30 a. m. y de 4 á 6 p. m.

Royal Palace Hotel—Cuarto N° 13

E. BURTADO C.

Opticien de Paris.

Memorandum

Mes de Febrero tiene 29 días 5 de fiesta y 24 de trabajo

FACES DE LA LUNA

Luna llena el..... 1
 Cuarto menguante el..... 8
 Luna nueva..... 16
 Cuarto creciente..... 24

Calendario Mañana Viernes 5 de Febrero—Santas Asocada virgen y Benedicta mártir.

7 Julio.—En la Iglesia de San Blas hasta el día 8.

Servicio de Correos Mañana llegan de Norte á Sur y vice para al Sur

Bofetas de turno La "logra" y La "Farmacia Central"

Comisario de Turno.—Señor Grijalva Polanco.

OTRO DENTISTA

El infrascripto pone en conocimiento de un honorable clientela y del público, que por motivo de viaje estará ausente de su oficina por tres meses. El objeto del viaje es el mejoramiento de su oficina en la cual se le encontrará en el mes de Mayo próximo, listo para atender á todo trabajo de Dentistería, con todos los adelantos que hasta ese tiempo se hubieren hecho en Estados Unidos en lo concerniente á dicha profesión

P. J. Navarro
 Cirujano Dentista
 Enero 22 15 y

Asunto de opera

Bien sea italiana, alemana fuerte ó franco—ru a.
 Sirve para todas las épocas y ha servido para la mayoría de las épocas conocidas.

Acto primero.—Decoración de selva virgen y salvaje: á derecha, en primer término, banco de piedra, en buen uso; al pié césped y algunas amapolas practicables: á izquierda, remaje extupido: al foro, más selva no tan virgen: al centro del proscenio, concha con galapago dentro; es decir, con apuntador competente ó con *spartito*.

La decoración puede ser también de sala pobre, pero bonita y con crédito mobiliario.

Ledia es una joven natural de "La Bretaña", hija de familia, por supuesto, como todas las hijas de aquella localidad, y aun las de otras varias comarcas.

Ledia es hermosísima como hija de familia y aun como huérfana de nacimiento.

Educada á libertad, ama los gozos campestres y á los pastores, en general y á los guerreros, generalmente, y á uno de éstos en particular.

Es la Edad Media.
 No la de Ledia, que apenas ha cumplido los 21 años y unos días.

Ama á un "guerrero" y sale al campo y se le cuenta á las selvas y á los bosques, también estas virginales, y á cuantos pájaros ve y á la arriera piva ve por su camino.

"¡Amo á un guerrero!
 ¡Amo á un guerrero!"

Y así repite, hasta que termina el primer acto con la salida del "guerrero".

—¡Ah! ¡tu t'amo!—se gritan los dos, y talvez les grita el público.

Y caen una en brazos de otro y viceversa.
 Telón y los chicos se quedan en el campo raso.

Nota.—Si la decoración es de sala, bien sea decente ó bien sea pobre ó bien de la clase mediana,

Recipo



Si, doctor: le llamo á usted porque hace ya dos semanas que no sé cómo he perdido los ganas de un modo tan especial, que si á la mesa me siento me repugna el alimento y todo me sale mal.

Ni la carne muy asada, Ni el pescado, ni la lechuga, ni verdura en ensalada, en fin ¡puedo conseguir que me aproveche!

Yo no sé si es que en esto influye y pesa el verme sola en la cama desde el día en que envié. Pues ¡y dormir! imposible! me impide en total que duerma, lo cual me hace su poner que acabará por caer verdaderamente enferma.

Y esto ya le juro que al cielo clama; no sé si también será por verme sola en la cama.

Si usted, querido doctor, no cuida de mi salud y hace que mi juventud vaya agostándose en flor; si no me pone usted fuerte en un mes, y saludable, voy á hacerle responsable de mi muerte.

¿Qué me responde usted ahora?
 —En mi concepto, señora, la medicina mejor que le puedo recetar para calmar su dolor,

es..... ¡que se vuelva á casa!
 —¡ay doctor!
 Pues si eso es, según usted, el remedio de más fe....
 —Lo creo como lo digo!
 —Entonces doctor..... ¡porque no se casa usted conmigo!

—Señora ¡por compasión!
 Ya basta con recetar, sin que nos pueda obligar á tanto la posesión.

No hay médico tan valiente que si receta quina, se tome la medicina, que se recetó al paciente.

Cuando más, en previsión de que haya cualquier desgracia por una equivocación que tuviese la farmacia, con el más noble interés, pero con bastante fiato, lo que hacemos todos, es.... ¡probar el medicamento!

Félix Linendouz

como pide la época, el "guerrero" entrará por una ventana, como entran ellos, los tenores, en escena, en otras obras igualmente morales y líricas.

Todo lo demás lo mismo que si fuera en la selva.

Acto segundo.—Ledia y el "guerrero", páldos, desencajados, se repiten primero piano é poi creciendo hasta poseer giro en celo.

—¡lo amo, lo amo!
 Sufren porque saben que el bárbaro tutor de Ledia quiere casarla con un duque extranjero, arreglado á la escena italiana.

Y parten los corazones los dos amantes abrazados mutuamente, y repitiendo á grito pelao.

—¡lo amo! ¡lo amo!
 Y él se lleva la mano al pomo de la espada, y ella al corazón y demás.

El duque se presenta, y de buenas á primeras abraza cariñoso á la muchacha, delante del suegro civil y judicial, repitiendo:
 —lo amo.
 Ella canta para sí, y para afuera, vamos, para el público:
 —¡lo amo!

El suegro criminal ó tutor canta lo mismo, con cierta extrañeza:
 —¡lo amo!
 El "guerrero" canta en el concertante, pero oculto entre unas malezas ó entre unas alfombras, según el decorado.
 Telón rápido.

Acto tercero. Sale cada personaje por su lado, y todos cantan lo mismo.

—¡lo amo!
 —¡lo amo!
 —¡lo amo!
 Por fin se vienen á las manos el duque y el "guerrero", y cuando ambos están para cantar la última barcarola, aparece el bajo, que es el alcalde y qui: ama á Ledia, y rage:

—¡Aquí no l'ama nadie más que io.
 Y se casan los que quedan vivos y acabó la ópera,
 Es el asunto de todas las óperas según un general muy conocido.

Eduardo de Palacio.

DOUSBEBES & COMPANIA
 AGENTES COMISIONISTAS
 Carrera de Olmedo N° 21
 Compra cueros secos de vaca y de buey, pagando los mejores precios.
 Quito, Enero 30 de 1904

MANTEQUILLA
 a treinta centavos
 vendiendo en mi establecimiento AL BUEN CAPE, situado bajo la casa de la Señora Rosario Calisto, Carrera de Venezuela.
 J. M. Velasco Rubio
 Enero 28 15 y

PARA UN APURO
 Hay caballos de alquiler de excelente calidad para paseo y viaje.
 Las personas que los deseen, en un momento dado, pueden consultarse con el señor Vidal Velasco Gárcena, en su almacén, ó con los Señores Zorita en su casa, situada en la Carrera Chimborazo N° 33, frente á la Escuela de Artes y Oficios.
 Enero 29 3 y

CIGARRILLOS PROGR ESO-elaboración higiénica a vapor

“EL TIEMPO”

QUITO, 4 DE FEBRERO DE 1904

SERVICIO TELEGRAFICO

TRANSMITIDO POR EL TIEMPO DE GUAYAQUIL y por nuestros corresponsales de provincias.

Guayaquil 2.

La edición de hoy replica a El Telegrama sobre los argumentos falsos respecto a las elecciones: dice que es error el que asegura que los pueblos se deciden a acudir a las urnas cuando se da de sus vejeos, y apela a lo impedido sofragar, y compara el modo de pensar de El Telegrama cuando la imposición presidencial, en 1901, con el de hoy, y transcribe parte de un artículo de aquella época, se abierta oposición con lo que dice ahora.

Publica una carta de Ambato en que dice que El Tiempo se le quedó corto al referir a El Comercio de Lima y que la prensa limeña mal puede llamar escritores vulgares a los que ocupan de la cuestión límites, y que si son tan vulgares debe la prensa rebatir sus argumentos con pruebas incontrovertibles, lejos de salirse por la tangente.

Legó ayer el Dr. Mariano H. Cornejo, plenipotenciario del Perú en el Ecuador.

Legó también de Lima don Pedro J. Noboa en unión de su familia. En la próxima semana seguirá viaje a Quito, a ingresar al Parlamento, el sumarista Santiago Negrete, su encienado a cuatros años y medio de teclución.

Reseña teatral

El estreno de la Compañía de Opera Italiana Lombardi, realizado en teatrecito, resultó, como era de esperarse un suceso notable.

La culta sociedad quiteña, ansiosa de espectáculo, se apresuró a asistir en pos de lo bello y de lo bueno resultando de esto que el coliseo se an contrara lleno de bote en bote como se dice vulgarmente. Hermosas señoras ocupaban las palcos, formando enjambe de mariposas de vistosos colores, vistas al reflejo de la luz y en conjunto.

Toca, obra escogida para el debut no era a nuestro parecer muy a propósito para una primera función que es la que responde del éxito de las demás: generalmente las mujeres son nerviosas y el rol de Pascini contiene ciertas escenas que no gustan a las damas y antes bien las horripilan.

Por lo demás, tiene partes muy bellas, especialmente aquella romanza del segundo acto *visi d' arte*, cantada magistralmente por la Raveta que atrajo nutridos aplausos al público.

La música no puede ser más patriótica; pero en algunos trechos no estuvo la orquesta a la altura de las circunstancias, distinguiéndose como pianista el profesor Penella.

Encanta al auditorio, por las causas tension de nervios, la presión al final del primer acto, ó sea la pieza culminante de la partitura, con el canto de los coros de *ambos*, *tos*, *repique de campanas y tang-tang* de un instrumento de cobre; y esto de nos trae a la memoria a Wagner, al autor de *Lohengrin*, *Tannhauser* y *Parzifal*, del arte del parterre.

Toca, trae consigo un asesinado, el de Scarpia; un fusilamiento, el de Cavardosi; dos suicidios, el de Angelotti y Flora; muchas impresiones para una sola noche.

Pero, abandonando el motivo, habíamos de la ejecución de la ópera. Ana de Rovina reveló un cual excelente trágica; su voz a cada paso tomaba new más inflexiones, pardiéndose escuchar en voces al rubicón. Estuvo *veramente* superior; caracterizó bien el papel que le encomendaron y su canto poseía sonoridad, timbre y suavidad. La pasión brillaba en sus ojos, en la interpretación; y desde el primer momento espóste la estimación general. Ella es de nacionalidad rusa y demuestra fuertes dotes artísticas de primer orden.

El tenor Colombini, que hizo de Mario Cavardosi, es una figura simpática en escena, mas su voz es, dilagante así, deficiente, y no puede considerarse como bien educada; vocabulario sí de modo admirable. Magníficamente quedó en aquel *Oh! dolce baci a languide corras*.

Olinto Lombardi, desempeñando de Angelotti, ingrató papel, sin embargo logró cautivar al público por su dominio de la escena y recursos artísticos. Es un talentoso actor.

Pey, el barítono, caracterizando a Scarpia, se identificó con el personaje; y en verdad infundió odio a los tiranos, portándose admirablemente. Y abramos un paréntesis.

El momento, cuando *Tosca* mató a Scarpia con el corta-papel, apareció afortunado, tanto en el uso como en la obra, hubo amaramiento.

Canonieri, en el papel de ebrido Spolella, y Bergami, en el de Scarpia, trabajaron bien, confirmaron los informes que sobre ellos recien en nuestro poder, como bica educado y artista. Es un talentoso actor.

Nota.—Pronto oremos a los tenores Poggi y Mauro: cada cual, en su género, son realmente deliciosos.

De Machala

(Correspondencia) Señor Director de EL TIEMPO — Quito:

Terminaron ya, con la farsa de costumbre, las por sarcasmo llamadas elecciones populares de Senadores y Diputados; pues la burla y el cinismo no pueden haber llegado a su punto más culminante que en la presente ocasión: de 1,300 a 1,400 electores de que consta el Registro de esta parroquia escasos, según el cómputo general y por arte de hidiribrio, como que han hecho uso de su derecho a 340 sufragantes, es decir, "uno por minuto y fricción" como muy bien lo hace notar el correspondiente de un diario de Guayaquil en esta ciudad.

Ahora bien, de aquel número de votantes de que se compone el Catastro, es preciso tener cuenta que la mayoría, ó al menos la mitad, son ciudadanos independientes que en esta vez han abstenido de tomar parte en tales sesiones electorales; y la otra mitad, ó sea los palaciques y *cabros*, *realistas* y *servilistas*, *renacuajos* y *cañeros*, son los que únicamente han ejercido el libre uso de su derecho del sufragio. ¡Oh burla, Oh sarcasmo!

Y, la misma comedia ha repetido-se en los demás cantones y parroquias de esta provincia a fin de sacar triunfantes la lista oficial. Únicamente el Cantón de Zaruma, según tenemos noticias, ha pretendido disputar la victoria al *Gran Elector*, dero... un vano, porque siendo el Concejo municipal de éste quien electa, ya podrán imaginarse nuestros vecinos de allende de la cordillera, quienes serán los elegidos por el *voto popular* de las bayonetas y de los serviles.

Con éxito satisfactorio terminaron las pruebas escolares presentadas por los alumnos del Colegio Nueva de Octubre, lo cual confirma una vez más el siguiente aserto: conque digno dicho plantel de Sr. Dr. Teniente J. Araya y también la ayuda de los de algunos catedráticos, como el de filosofía por ejemplo, que han sabido captar la voluntad de sus educandos; mas no podemos decir lo mismo de otros, como el señor Profesor de Literatura que empeñado en cultivar unos terrenos áridos de que es dudoso proceder en el sitio de corralito según se dice, abandonó continuamente los de barto, abandonó a su cargo, a fin de entregarse con más epícora calma al dulce farináceo de la vida campesite.

* En los días 26 y 27 de los corrientes, tendrán lugar los exámenes de la escuela fiscal de niñas de esta cabecera, dirigida por la competente educadora italiana señorita María Bolivia Benítez.

* Hasta otra ocasión se despide de Ud.—El Correspondiente.

Boheme

Esta noche, por primera vez en Quito, se pondrá en escena esta magnífica ópera, en cuatro actos, de Giacomo Puccini, debutando las artistas Ester Scotti, Emma Silva y el barítono Pablo Galazzi.

La acción se desarrolla en París, año de 1830.

REFERTO

Mimi.....Sta Ester Scotti, Musetta.....Sr. Emma Silva, Rodolfo, Poeta., Sr. Hugo Colombini, Marcello, Barito Sr. Pablo Galazzi, Schanauer, músico.....Sr. Alfredo Pez, Coline, Flósofo Sr. Olinto Lombardi, Benoit, Alceido, ro Conserje

de Estado.....Sr. Luis Bergami, Farpipió.....Sr. J. Keano Sargento de Armas.....Sr. J. Maynechí.

Habrán coros de Estudiantes, Burgueses vendedores ambulantes, Soldados, Costureros, Camareros, & c.

ARGUMENTO

Comienza el primer acto con alegres y rítmicos compases que, en diversas situaciones de la ópera, se repiten varias y son, como dijéran los modernos wagnerianos, el *leitich motif* de la vida de los artistas. En las primeras escenas todo es vivacidad y movimiento. El poeta y el músico, en una de esas noches de erudo invierno se burlan de su pobreza; el poeta Rodolfo entrega a la estufa un drama listo ya para la escena que sacrifica para salvar del fuego la única silla del mobiliario que el pintor Marcello quiere quemar para darse algunos minutos de calor. La música, esencialmente imitativa, traduce fielmente la acción, y cromáticas disonancias describen en notas el aumentar y disminuir rápido del fuego de la estufa. Un motivo alegre y marcial indica la entrada del músico Schanauer que ha conseguido unas pocas monedas que la excentricidad de un inglés le ha proporcionado como adelanto de lecciones y en el solmo del júbilo, lección los cuatro amigos divierten el lujo de una noche de escena y darselo en el barrio Latino.

La llegada del casero Benoit, a quien los cuatro amigos arrojan del cuarto después de burlarse de sus instintos de viejo libertino, es una escena llena de animación y de originalidad.

Queda sólo Rodolfo para concluir un artículo editorial, sicute á poco llamar a la puerta y aparecer en la escena la protagonista de la obra, una espíritu á higiénica grieta que habitaba la misma casa, la bella florista Mimi, que pide al poeta luz para alumbrarse en la escalera.

El dúo de tenor y soprano con que termina el primer acto es indudablemente una de las mejores escenas de la obra, porque en él se inician las frases melódicas que representan magistralmente el carácter de los dos enamorados, frases melódicas que se repiten, también como *leitich motif* en los otros actos de la Bohème.

Cuarta decíada y originalidad hay en la frase del tenor: *Che gelida mattina, se la lasci riscaldar*, que acompaña los violines con sordina en un suave pianissimo. La manera sencilla y a la par vigorosa é inspirada con que el poeta Rodolfo explica a Mimi sus anhelos de poeta y la vehemencia de sus aspiraciones, está interpretada por Puccini de modo originalísimo que forma contraste con la sencillez y naturalidad del aria de la soprano: *Lucia mano Mimi ma il mio nome è Lucia*. La florista dice a su maneta que sus sentimientos responden a las cosas que con dulces mágnica hablan de amor, de quimera, de primavera, de flores. Ella también hace flores, pero flores sin perfume. El espíritu de Rodolfo y Mimi está ya sellado con la armonía de un mismo sentimiento, que ambos expresan de diferentes modos, y ambos amigos van juntos también a reunirse en el barrio Latino con los otros artistas.

II

El segundo acto, en el barrio Latino, encierra tanto movimiento, tanta animación y tanta vida que traspa-

ten a esas escenas del París interior, al que los artistas y estudiantes se entregan con prisa y con fe. La labor del músico ha sido verdaderamente prodigiosa y el trabajo de ejecución bastaría para desmerear a cualquier maestro que no maneje la batuta con seguridad y competencia.

El coro que da principio al acto, la salida de Mimi, el vendedor ambulante de juguetes, el coro de niños, el de las madres y vendedoras, forman por decirlo así, el fondo del cuadro en que se destaca la pasión de los enamorados Rodolfo y Mimi. Esta, presentada por su amante al centule de los cuatro artistas, es admirable porque, como dice la frase del poeta: *Da mio esult, sbocciano i fiori.....dall' anime evulanti, sboccia l'amor*.

Con alegres notas se anuncia la entrada de la liviana Musetta, la que rida del pintor Marcello, ciega enamorada de éste, pero á quien la Verdad de su pasión no le impide sin embargo llevar alegre vida de infidelidades. Su carácter está descrito por ella misma: "Mi loca existencia, dice, es como una cañad; cada uno de mis amores es una estrofa,—pero Marcello es siempre el ritornello".

Le acompaña esta vez el viejo libertino Alceido, pero á la vista de un amante Marcello que la mira con afecto, siente Musetta impulsos de provocación.

III

El tercer acto es un paisaje de invierno en los tabaleros de París y comienza con una introducción originalísima, escrita en quintas y ejecutada en pizzicato por los violines. Es tan genial esta música y se adapta de tal manera al asunto, que según la expresión de un aficionado, puede decirse que el artista ha conseguido expresar en notas la sensación del frío.

Rodolfo y Mimi, enamorados cada vez más, resucitan separados, pero la separación sería triste en invierno, no en tanto que en primavera los acompañará el sol, y, cuando juntos, recordan sus horas felices. Marcello y Musetta, é impulso de sentimiento distinto, rifen por su parte y se separan arrojándose los últimos insultos. Y es que Mimi está detacada los amantes "que se dan de amarridos". Su ganio de gloriolinda atenuera la lieta en pos de completa libertad.

IV

En el 4º acto después de la 1ª escena en que Rodolfo y Marcello, ocultándose ambos sus secretos sentimientos, recuerdan á su pesar las horas felices de amores ya pasados, los cuatro artistas en tumultuosa cordón, ríen, bailan y cantan, y cuando está en el colmo de la alegría se burlan de una manera violenta la fofolle de la escena, y, en medio del desorden, reaparece Musetta trayendo consigo á Mimi que casi moribunda, ha huído de casa de su amante el vicentino, y sintiendo la nostalgia del amor y la pobreza, viene á dar su último suspiro en el miserable cuarto en que habitan los bohemios. Al calor de las caricias de Rodolfo, Mimi cree volver á la vida y exclama: *Ah, come se está bene qui! Sirt, sirt, sirt, Ancor sento la vita qui!* La música recuerda el dúo de amor del primer acto.

Pero los bohemios saben que Mimi no vivirá media hora. La liviana Musetta que ha conseguido con, ser var puros sus nobles sentimientos, manda á Marcello para que con las joyas de que se despoja traiga un médico, un corral, algo que prolongue la vida de Mimi; y el filósofo Coline, que no tiene joyas, se despoja también de lo último que le queda: su vestida levita. Se despierte tiernamente de la *vecchia zimarra*, y esta escena, hasta cierto punto grotesca, resulta conmovedora con la música tierna y sentida de Puccini.

Cuanto hay de triste, de conmovedor, de sentido, de patético está reunido en el tiempo dúo de este acto. La vida de Mimi se extingue tranquilamente con frases de amor y de ternura: expira entre los brazos de Rodolfo sin que la placidez de su rostro permita á su amante conocer que lo han abandonado para siempre. Rodolfo creyendo á Mimi dormida, coloca en la ventana una manta para que la luz de la mañana, no parturba

al sueño de su amada, pero al volver al rostro, lee en el semblante de sus amigos la terrible desgracia.

La originalidad de esta escena es tanto que puede decirse que Puccini ha roto con ella los moldes de la antigua ópera Italiana. Mimi muere como no murieron en la Traviata de Verdi, ni Manon Lescaut en una paleta, ni en una sola de las creaciones artísticas de otros músicos y poetas. Mimi no muere entre los acordes de la música, emitiendo una nota aguda con el obligado *cadenza*. Muere en silencio, la orquesta causa calla, y sólo se deja sentir suaves acordes de indecible tristeza. El lúgubre tañido de un piano se adormece su sueño eterno como última orfandad; todos los personajes callan y el silencio apenas se interrumpe por la plegaria á media voz de Musetta; Rodolfo al advertir su desventura ya no canta, sólo habla, con la voz ahogada por el dolor, y después de esta escena muda, como explosión de desesperación y amargura, termina la ópera con un *fortissimo* en que la orquesta repite la melodía de las últimas palabras de pasión que salieron de los labios de la enamorada /Mimi

Carta de Otavalo

Enero, 27 de 1904.

S. Sr. Director de EL TIEMPO.

Quito.

De pronto he dejado pasar algún tiempo sin dirigir á Ud. ninguna correspondencia, pero esperaba *perdida nueva* con un año nuevo; pero nada hay de nuevo bajo del sol, y así, van repitiéndose los casos y los hechos de antaño.

El Concejo trabaja por el bien del ahorro, según se dice, aunque hasta ahora nada llevan á la práctica. Así es que las obras públicas paralizadas en la obra de la plaza que suena con fondos propios, en veremos; la Biblioteca, que no se abre regularmente, falta hasta de las obras que que antes contaba, por cuanto dispone de ellas un Concejal á su placer, y no está bueno está préstamo de libros, por los pocos que hay, dada la reciente fundación de la Biblioteca; y la Biblioteca municipal no sabemos cuando se establecerá.

Otavalo se halla convertido en un campo de Agramante. El Concejo se ha dividido en dos bandos, de los que excomunio por un deber de Justicia al señor Presidente. Lo que uno propone aunque sea un conocido bien público, es combatido por otro, sólo por animadversión personal; y en efecto, no podemos achacar á otra causa á la que se ha producido, lo que el cierto Concejal diga que no necesitamos de una imprenta, que el Concejo no hay para qué, que no se debe dar útiles de *objetiva* á las escuelas, etc. Así también y sólo por retreras pasiones se concibe que otro de los Concejales arde con chismes y arendos como una muertraza.

Pero el día fecho de nuestros Quijotes es el zainete en los actos, el frotado entre el Jefe Político y Comisario. Aquella autoridad disquisida de *riendados* á dos celadores que conducían á cárcel á una indigna suya, y el Comisario volviendo por los fueros de la Policía y para hacer comprender que se debe respetar á cualquier funcionario público, le qui no juzgar como á contraventor. El Jefe Político no se presentó á la Policía y el Comisario le dejó de juzgarle en rebeldía; le mandó á aprehender al Jefe Político gritó, padeó y se refugió en la Jefatura á donde acudieron la familia y sus tres únicos amigos. Finalmente, á las 5 p. m. fui aprehendido y cuando se le conduca á la cárcel, el Comisario, enterado, le tomó del brazo y le condujo á la casa. Pero como así no se acaban las cosas, por lo pronto se les va á mandar escoltados á Barrera á los agentes de Policía que cumplieron la orden del Comisario. Ya se puede quien paga el patol y después aseguran será destituido el Comisario por éste y otros abusos que ha cometido, según el Sr. Jefe Político ha ofrecido comprobarlos. Lo relacionado tuvo lugar el día de ayer.

No es posible que por hoy me alargue más; así pues, seguiré en informado acerca del remato y fin de esta gloriosa aventura.—Correspondiente.

CRONICA

En los carros de la Compañía de Transporte, salieron hoy, en la mañana, para el Sur: Breñila Salgado, Luis A. Belverría y César Alvarera.

Llegaron, en la tarde: Edil Betancour, Julio González, Ajo Matus, Modesto Chacón, Victoria Larrea, Francisco Orjuela, Petronila Olayo, Mercedes Coronel, Héctor Marieta y Tobias Aray y S. González.

Grandes escándalos han tenido lugar en el pueblo de Alangaz, el domingo último. Es el caso que el Teniente Pacífico Mejía había sido reducido a prisión por orden del Capitán de Milicias de dicho pueblo, por omiso en el cumplimiento de sus deberes.

Méjia tan luego como hubiera recuperado su libertad fuegrávemente de palabra al Coronel primer Jefe de dicho Batallón, creyendo que la prisión había sido ordenada por él. No es éste el único escándalo o promemio por Mejía, sino que don Guillermo Durán, primer jefe, pidió una escolta al jefe de Milicias de Sanguquí para reducirlo al insolente subalterno, pero el Teniente Político de Alangaz reunió al pueblo y preparó una gran asonada contra el señor Durán, caso de llevarse a efecto, la orden impetada.

Como hecho de esta índole merecen ser castigados severamente, esperamos que el Gobierno ordenará se hagan las averiguaciones de lo sucedido y se castigue a los culpables con el rigor de las leyes.

Se ha dispuesto que la Tesorería de Fichibacha pague el valor íntegro del pasaporte expedido en favor del Teniente don Luis A. Peñaherrera, para que se traslade a la plaza de Guayaquil después de cumplida su comisión en esta ciudad.

Desde el lunes próximo comenzarán varias repaciones en la Dirección General de Correos; y con estas nuevas mejoras creemos que ganará más todavía el servicio de los diferentes ramos en la Oficina Postal.

Hasta cuando el señor Ministro de Correos no despachará esos proyectos presentados hace meses por la Dirección General de Correos sobre rebajas del valor de encomiendas etc. y estampillas conmemorativas del Centenario del nacimiento del Capitán Abdon Calderón.

Los correos del Norte, según el nuevo itinerario, entran martes y viernes; salen miércoles y sábados. La correspondencia para el Norte se aceptará hasta las 2 p. m., y la que se entregue después de la hora indicada será enviada en el correo siguiente.

La Opera diques se denominará un periódico en gestación, consagrado a asuntos teatrales, cuyos redactores serán el Dr. Elias Troncoso y el Sr. R. Villavicencio, en competencia con La Plata que circuló antier y persigue idéntico objeto.

No es cierto, como alguien ha asegurado, que el Sr. Don Manuel M. Zalumbide S., escriba en nuestro periódico, bajo ninguna forma, mucho menos con el pseudónimo de Richepin.

Telegrafistas de Chacras y Puerto Bolívar, se les ha nombrado, en el orden citado, a los señores Antonio Suárez y Manuel Trujillo.

A nuestra compatriota señorita Aurora Albuja se le ha expedido el título de Institutora de la escuela de niñas de Archidona.

En la escuela nocturna de obreros adultos, se ha establecido la clase de Contabilidad, bajo la dirección del señor Isaac Sánchez.

Para que se traslade a Riobamba, en comisión urgente del servicio, se ha mandado pagar el valor íntegro del pasaporte conferido al Sargento Mayor Graduado Don Daniel A. Toledo.

El Dr. Napoleón H. Dillon ha consignado en la Tesorería de Hacienda la suma de treinta y dos sucres por el deroche de patente, correspondiente a cuatro pertenencias que posee de las ocho que comprende la mina de petróleo denominada "Rincón", jurisdicción de la parroquia de Nudo.

Para la reconstrucción del Invernáculo del Jardín Botánico de esta ciudad, se ha convocado a licitación para el veinte del actual.

El señor Vidal Ortiz se ha excusado de servir el cargo de Miembro de la Junta de Hacienda de esta provincia en calidad de comerciante, y para reemplazarlo ha sido propuesto el señor Gabriel Basa M.

Al Comisario de Policía de O. y S. de Santo Domingo de los Colorados se le ha concedido veinte días de licencia para que pueda trasladarse a esta ciudad.

Del Grupo de Policía se ha dado de baja por embriaguez, escándalo y faltamiento a uno de sus superiores, a Leonidas Rodríguez, y por haber faltado al Comandante Fabara se ha dado también de baja al celador Cristiano Ruiz.

Durante la segunda quincena del mes próximo pasado, la Oficina de Pesquisas ha recaudado la suma de mil treinta y siete sucres sesenta centavos.

De poder de Ignacio Trujillo y Esquevil Rivas recaudó ayer el señor Comandante Vidal dos pares de zacchillos de oro con perlas, valor de cien sucres, y una pala, de propiedad de María Yépez, a quien robaron dichas prendas sacándolas de un baúl.

Nicolás Asintónia fué capturado ayer por los agentes de Investigaciones, por haberse robado dos trajes de seda de casa del señor Luis Adrián Dillon.

Felipe Quijipe, menor de edad, que había fugado de casa del señor Luis Cabezas, fué capturado ayer por orden del Comandante Vidal.

Las armas y municiones que por la Oficina de Pesquisas se recaudaron de poder de Alejandro García fueron remitidas hoy a la Comandancia General del Distrito.

El Intendente ha mandado practicar el reconocimiento de Aurora Torres que ha sido estrepada por Manuel Aldás y se halla en inminente peligro de muerte, con el objeto de levantar el sumario correspondiente.

Hoy termina en la Iglesia de la Merced el jubileo de las Cuarenta Horas y mañana pasará a la de San Blas.

El domingo 31 del mes próximo pasado por la noche han fugado de la Cárcel Pública de esta ciudad, los presos sindicados Pedro Pablo López y Manuel Olayo, quienes, en ausencia del Alcaide Alejandro E. González, sacaron dos piedras del umbral de la puerta que da para la cuadra y se calaron las paredes de la habitación del portero por donde se supone empujaron la fuga.

Esta noche tendrá examen de sastretería Manuel M. Zabala. El acto tendrá lugar en los bajos de la casa N.º 20, situada en la carrera Venezuela. El acto será presidido por el señor Coronado Sáenz.

La niña Delia Elvira Probst ha sido favorecida, por el Gobierno, con una beca en el Colegio de Santa Teresita de Latacunga.

Al señor Carlos Luis Ponte se le ha nombrado oficial segundo de la Oficina de Correos de Guayaquil.

Los señores Abraham Cueva y Luis S. Novoa han obtenido sendas becas para el estudio de matemáticas en las clases de enseñanza superior adscritas al Instituto Mejía.

El señor Manuel Larrea está ya haciendo colocar las respectivas tapas divisorias de las nuevas calles que van a ponerse al servicio del público en su quinta, situada en el Ejido norte de esta Capital, y que formará parte de la nueva ciudad que trata de extenderse hacia ese lugar.

Se ha devuelto el expediente que contiene la información sumaria recibida sobre el falsificación de que fue víctima el Jefe Político de Alangaz, para que el respectivo Juez de Letras active el Juicio y se ejecute la sanción que el Jefe prescribe.

Ayer no más recordábamos al señor Ministro de Guerra que un Sargento del Guardia de Honor había violado la prohibición de dicho magistrado relativamente a la aplicación de penas corporales a los subalternos, en los cuarteles; y hoy tenemos que denunciar al mismo funcionario como encargado del Departamento de Instrucción, informados por persona honorable, que el profesor Avellaneda, de la Escuela Municipal Sucre, ha descargado, sobre la cabeza de un niño su discípulo, un garrote, en momentos de clase.

Ha sido impartido orden perentorio al Jefe Político de Babo, señor Fernando Pareja Jara, que se traslade a dicho cantón a llenar los deberes que omitió cumplir en las partidas de Registro Civil; y que a su costa se repangan los libros duplicados que según la ley le correspondía hacer llevar.

REMITIDOS

Imbécil o malo?

De tres años a esta parte una doña nos atormenta, y ahora ocupando de nuevo las columnas de EL TIEMPO, Neneíta, ecuatoriana, tratadora de esclavos.

Bien sabemos, y de ello estamos convencidos, que "en el Ecuador, Plaza es un accidente, nada más"; pero aquesta pieza de aljezur, colocada en el solío presidencial, pretas; a cavilaciones.

El Ejecutivo no satisface hoy las aspiraciones nacionales; y su jefe, don Leonidas, asemeja una toruga que se esconde en su concha, dejando, sin los suyos cumplas sus antojos, sin decir sí ni no, sin que muchas las cosas aserren que, Platiza es más sabio que los siete de Grecia juntos, y el deus ex machina de la administración, resultando simples maniques los Secretarios de Estado. Pero, ante la conducta que observa respecto al Perú, tropezamos con el dilema de si será un malvado o un mentecato.

"Los imbéciles", dice Sollier en su Psychologie de l'idiot et de l'imbécile, aprecian a menudo el lado grotesco de las personas, y son como paracionas que siempre estrambollean, por lo general, triviales y groseras, algunas veces tan chistosas que les hacen aparecer más inteligentes de lo que en realidad son'.

Quien que conoce al flamante Gerente de Centro y Sud América no reconoce que pertenece a los speci, mere estudiados por el citado publicista?Cuál de sus familiares é intuitivos no ha oído de sus labios comparaciones aser ridículas? No habéis visto al ganache dárseles de hombre jocosos?

"Los imbéciles", afirma el mismo Sollier, —son eminentemente sensibles a la alabanza y al vituperio, quien sabe a la alabanza más aún que el vituperio, estado por lo común tan infatuados de su persona que el vituperio no les alcanza, persuadidos siempre de su inutilidad en la aplicación de su valor personal? Y sea, como sea, que desanda la voz de la razón complicándose con los aplausos de la claque? Bah, é se cree un Augusto, pobre chico. No alcanza a ver más allá de sus narices y presume de tener ojos de lince.

"Si hoy da muestras de contener un 40 por 100 de imbecilidad en un 60 por 100 de maldad, mañana parece sucumbir al contrario."

Pobres Repúblicas manejadas por tales! Al abismo marchan por im-

Cigarrillos PROGRESO

PREVENCIÓN LOS CLIENTES DE ESTA ACREDITADA MARCA

Para evitar que sean sorprendidos con falsificaciones se les llama la atención sobre las siguientes especialidades de esta marca. La forma exigüa del cigarrillo que le dá la elaboración á más quina, muy distinta del que se hace á mano, que es rebolado. La manera como están terminados sus extremos; y La calidad superior y especial del papel y de la picadura que emplea.

Quito, Abril 1º de 1903.—N 87 6m

pericia del piloto Los intereses abundan.

Algunos han asegurado a sus gobernados por un orinar; mas ó es ó opinión no nos adherimos. Y si como temiéramos las furias del amo, afirmáramos—qué caramba—Vandamos ralo desde Rincón hasta el Machán. La nación está, cual Hipatia en el mundo Etrusco, violada en el Oriente por los falsos descendientes de Haúscar, y otros, é saltán, entregado á los placeres de Capua.

SENCA.

Cuando el boticario los toma

La gente de la cantidad farmacéutica se pasan más horas al día en el servicio público que cualquier otra persona en cualquier otra profesión ó oficio. Y cuando a las horas se las pasan desplazados de su lugar, se ven forzados a tomar una clase de dolencias, de manera que a la corta ó a la larga no puede menos que saber las propiedades de la infinita clase de drogas y medicamentos que pasan por sus manos.

Para el Dr. Williams no tiene nada de particular é que el farmacéutico recorra a las Pildoras Rosadas que llevan su nombre, pero sin embargo es un hecho que las personas (y las hay muchas) que duelen de todo menos de lo que sus propias facultades perciben, harán bien en leer y consolidar por lo que vale, tomando las propias palabras del interesado.

Me llamo Adolfo Godoy, vivo en la calle N.º 832 de esta ciudad de La Plata, Provincia de Buenos Aires, de 28 años de edad y de ocupación Practicante de Farmacia.

"Estando practicando en una farmacia me empujaron unos dolores en toda la cabeza, que me era imposible hacer nada pues no me dejaban dormir, ni apenas comer, entendiéndome grandemente en el desempeño de mis deberes.

"Después de algunos meses de sufrir de este modo me mandaron a un médico que durante 13 ó 14 meses en cuyo período de tiempo me causé de vez que nada adelantaba. Empecé pues a tomar las Pildoras Rosadas del Dr. Williams por recomendación de un compañero de trabajo y no había pasado muchos días cuando sentí ya alivio y animado seguí hasta tomar diez frascos con un resultado que llamo maravilloso, pues al tener un dicho tratamiento me hallé enteramente curado de mi persona doliente."

En esta ciudad, que he visitado en Los Andes y Donselar. Sus testigos de lo que refiero los Sres. Pedro Godoy y Felipe Wier.

ADOLFO GODOY

Es un hecho que no deja la menor duda, que las Pildoras Rosadas del Dr. Williams para Personas Doloridas son un específico infalible para la anemia, locomotriz. Parálisis parcial bilingüe, SIDA, anemia, neurálgico, rquisitismo, dolor de cabeza arrioso, trastorno de la gripe, palpitación del corazón, palidez y levedad del semblante y toda clase de debilidad tanto en los hombres como en las mujeres.

La Dr. Williams, Medicina Co., Sebe nocturno, N. Y. (E. U. de A.) da con efecto, absolutamente gratis, a cualquier paciente que le comuniquen sus sufrimientos, donde quiera que se encuentre. Correspondencia en castellano ó inglés. Pídanse un librito que se enviará gratuitamente y franco de porte.

AVISOS

CALENDARIOS: ha Hogado otra renosa a esta imprenta, y vendemos á cinco centavos ejemplar. Quito, Febrero 1º de 1904

Vendemos la imprenta que fué de "La Lucha", la que ha estado sirviendo para la de "El Tiempo".

Habiendo llegado de nueva tra casa de Guayaquil material tipográfico, nuevo y variado, tintas de colores y toda clase de elementos para nuestros talleres de obras, antes escasos, podemos atender á toda clase de publicaciones, tarjetas de bautizo y de visita, partes de matrimonio, programas, hojas sueltas etc. Se trabaja con prontitud y esmero, y á precios módicos.

UN DEPARTAMENTO—para una persona sola, situada en los trescientos cuarenta y tres, con un arriendo por un tiempo largo. La persona que lo quiera proponer, dirijase á esta imprenta y arregle con el Señor Miguel Angel Ledera. Febrero 1º 16 v.

VER Y CREER—LA SUCURSAL DEL "HOTEL COMEDOR ESTA ABIERTAMENTE DE DIA Y DE NOCHE COMIDAS Y BEBIDAS

LLEGARON Los afamados cigarrillos de Hebra Prefector Las Coronas Likón de Daniel L. Urrea, premiadas en París y Guayaquil. Venta por mayor y menor en el almacén "El Trovador" de Luis Medina, plaza del Teatro. Febrero 3 1 m.

OCTAVIO G. I. AZA—Pido á sus amigos órdenes para Guayaquil como también dispuestas por lo habiendo podido hacer procedimientos; y le será gratificado cualquier factura que se le impartiere. Febrero 3 2 v.

INTERESANTE

Se desea tomar en arriendo un piso y una cama matrimonial, debiéndose dar razón de esta imprenta. Febrero 3 3 v.

LUZMILA

POR Manuel E. Rengel Se vende en el Almacén del Sr. Raunón F. Moysá, N.º 1 el ejemplar. Quito, 23 de Nobre, de 1903—2 m

CASA DE SAN ANTONIO

Se vende una cómoda y bien construida casa situada en el camión real de Pompaquí, con terreno que puede ser útil hasta para hotel. Los interesados pueden dirigirse á Pompaquí donde las señoras Rojas, y en Quito, en la agencia de coches "La Urbana". Enero 29 1 m.

ALBERTO CORREA MEDICO Y CIRUJANO Ofrece al público sus servicios profesionales.

Consultas gratis para los pobres: de 1 á 2 p. m., en la desahuch, plaza de la Recoleta, casa N.º 66. Enero 15 30 v.

PARA UN APURO

Hay billetes de tomar de excelente calidad para países y viajes. Las personas que los deseen, en un momento de necesidad, diríjenles al señor E. Vidal Venaco Cárdenas, en su almacén, ó con los Señores Zurita en su casa, situada en la Carrera Chimborazo N.º 33, frente á la Escuela de Artes y Oficios. Enero 29 3 v.

En todas las farmacias y droguerías se vende el medicamento más eficaz y seguro para el tratamiento de la GRIPE y de la INFLUENZA.

RECONSTITUYENTE ENERGICO

OVO LEGITHINE BILLON

Medicamento Billon que se extrae de la mejor y más pura Lecitina de Soya y de la Lecitina de Soya de la mejor calidad.

F. BILLON, S. A., de París, Francia, Fábrica de Productos de Laboratorio y de Farmacia.

En QUITO: DRUGAS LACORDE DE MARIANO C. BARRIGA.

LORINZI DURINI
Arquitecto
Esperanza y Constructor

Provisoriamente tengo establecido la oficina en mi casa de habitación, plazuela de la Alameda N° 90.
Quito, 22 de Dobre. de 1903 Im

CLOROSIS ANEMIA DEBILIDAD
Colores pálidos Flores blancas
CURACION RAPIDA Y SEGURA POR LA

LICOR DE LAPRADE

AL ALBUMINATO DE HIERRO

Es el mejor de los ferruginos para la curación de las Enfermedades de la Pálida de la Sangre. — Preparado en San Francisco, París; COLLIN y C. 49, Rue de Valenciennes, y en Londres E. Duplant en Quito: BOTICA NACIONAL de MARIANO C. BARRIGA.

SIN TEMOR A COMPETENCIA

SUCURSAL LA ITALIA

Acaba de recibir sesenta quintales de Velas marca La Virgen expresamente de Europa, paquetes de 2, 3, 4, 5, y 6 en libra Ven denos á cinco reales la libra.

GRAN NOVEDAD EN QUITO
CIGARRILLOS LA ITALIA

La mejor colección: Cada cajetilla contiene de estampillas con un respectiva bandera de todas las naciones reconocidas en el mundo. Además, tenemos, como siempre, una infinidad de conservas alimenticias, de las mejores marcas.

Vino San Rafael.—Vinos italianos, franceses, españoles y de Grecia-Frutas en jugo y secas y una infinidad de artículos de abarrotes

Licores de toda clase

Ojén, Anís del León, legítimos de España, Champagne varias marcas escogidas.
Vino del doctor Castilla
Cerveza Chimborazo y Durtesian.
Te Hornuán y el Pavo Real.
Anilina por mayor y menor
Cigarras y cigarrillos de todas las marcas de Guayaquil inclusive la Emperialaña.
Depósito de galletas, fideas, confites, caramelos, bombones, y todo el producto de nuestra Fábrica de "LA ITALIA"

Revolución en la COGINA

No más cobre, no más fierro que son nocivos á la salud. Quien quiere estar seguro y limpio en la comida, puede pasar á la Sucursal de LA ITALIA á proveerse de artículos de Aluminio puro, los más limpios y económicos que se conocen

Acete de eucaliptus para los dolores reumaticos.
Acaba de llegar vino peptona legitimo

INACTIVIDAD del HIGADO.

Ya acompañada siempre de un desarrollo. La lengua se pone sabrosa, el apetito escasea, la digestión es difícil, la sangre está empobrecida, los nervios en estado de irritación, sobrevienen dolores en la cabeza y existe estreñimiento constante del vientre.

LAS PÍLDORAS del Dr. AYER

Están compuestas de productos vegetales que obran directamente sobre el hígado é intestinos. Secretan mayor cantidad de bilita, y la eliminación de substancias venenosas es mayor por esta causa. Reforzadas los músculos de las paredes intestinales, dando lugar á nuevos efectos laxantes.

Las Píldoras del Dr. Ayer deberán tomarse todas las noches en dosis convenientes, para que produzcan efectos laxantes. Así curan con seguridad la biliosidad, jaqueca, náuseas inapetencia y todos los demás efectos causados por el entorpecimiento del hígado y la constipación del vientre.

La constipación empobrece siempre la sangre y la infesta de impurezas. Conviene poner remedio á esto adoptando un tratamiento completo de Zarparrilla del Dr. Ayer. Las Píldoras y la Zarparrilla están hechas de manera que la eficacia de las unas aumenta la de la otra.



PÍLDORAS del Dr. AYER



Sanas y seguras son las Píldoras del Dr. Ayer. Sanas porque están exentas de sustancias minerales. Seguras porque obran ayudando á la vez á la naturaleza.

El estreñimiento causa biliosidad, jaqueca, mal gusto en la boca, dolores agudos en la cabeza, debilidad nerviosa, inapetencia, debilidad de memoria y un sinnúmero de dolencias. Ninguna enfermedad puede curarse si existe el estreñimiento. Para la salud es condición indispensable actividad funcional del hígado é intestinos.

LAS PÍLDORAS DEL DR. AYER causan un aumento del flujo bilitoso y fácil al día siguiente. Estas píldoras son una cura positiva para la constipación y entorpecimiento del hígado. La constipación y biliosidad son causa directa de la mala sangre, y para limpiarla de impurezas no hay remedio que iguale á la Zarparrilla del Dr. Ayer.

Zarparrilla del Dr. Ayer Elimina las impurezas y enriquece y fortalece la sangre. Da al paciente fuerza, ánimo y ambición.

Preparadas por el Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass., U. S. A.

Preparadas por el Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass., U. S. A.

SASTRERIA NACIONAL DE BENJAMIN N. PAZMINO
Establecimiento premiado con la sobresaliente MEDALLA de ORO en la Exposición de Quito

Tiene a la venta excelente ropa fina de duelo y de toda clase. Posee un magnífico surtido de casimires, y se trabaja con materiales finos, con prontitud y esmero, á gusto del cliente. El Establecimiento se halla situado en la Carrera de Guayaquil, casa N.º 10 Letras A. B.

Quito, 22 de Diciembre de 1903.—3 m.

El Sostén de la Vida.

El alimento bien digerido es lo que nos sostiene. Hay personas, con recursos para proporcionarse los mejores alimentos, que están muriéndose de hambre por no poder digerir bien. Cuánto no darían esas personas por poseer un estómago sano? Para recuperar la facultad de digerir sin molestias de ninguna clase se aconseja un ensayo de las

Pastillas del Dr. Richards

sobre las cuales dijo el Sr. Pbro. Don Ramón Bercocheba, de Zamora, Estado de Michoacán, México, lo siguiente: "Durante siete años sufrí los martirios que acarrea la mala digestión. No solamente carecía de apetito para hacer una comida en regla sino que lo poco que comía me causaba en el estómago un gran malestar al extremo de sentirme repido, molesto y nervioso. Escuchaba sin cesar, me dolía el estómago y me sentía muy melancólico. Con sólo cinco frascos de Pastillas del Dr. Richards (y á pesar de mis sesenta y tantos años de edad) me siento ahora perfectamente bien."

Pésese Vd. antes y después de tomar las Pastillas del Dr. Richards.

DR. RICHARDS DYSPEPSIA TABLET ASSOCIATION, NUEVA YORK, N. Y.



EL TIEMPO



EDICION de QUITO

Diario de la tarde político, literario y noticioso. SE publica todos los días del año, excepto los feriados. TIENE agentes en todas las ciudades y en casi todos los pueblos, de la República y en algunas ciudades del extranjero.

SUSCRIPCIONES.
En Quito no tiene suscriptores y en provincias y en el exterior según la siguiente

PROVINCIA	TARIFA	EXTERIOR
Edición de la tarde \$ 1	mensual	Edición de la tarde \$ 1 oro mensual
PUBLICACIONES		
En la sección INTERESES GENERALES, la columna.....		\$ 750.00
En la sección COMUNICADOS, cuando se publique la firma de responsabilidad, la columna.....		20.00
Y cuando se publique sólo con pseudónimos.....		25.00

RECLAMOS
Por cada palabra..... 0,20
Hasta quince veces, quince centavos el centímetro lineal á una columna. Hasta 30 veces, diez centavos.
En la 2ª página, los precios son dobles.

OFICINAS Y TALLE
Carrera de Venezuela bajo del Club Ecuador.
Teléfono N° 267.—Casilla de correos No 272